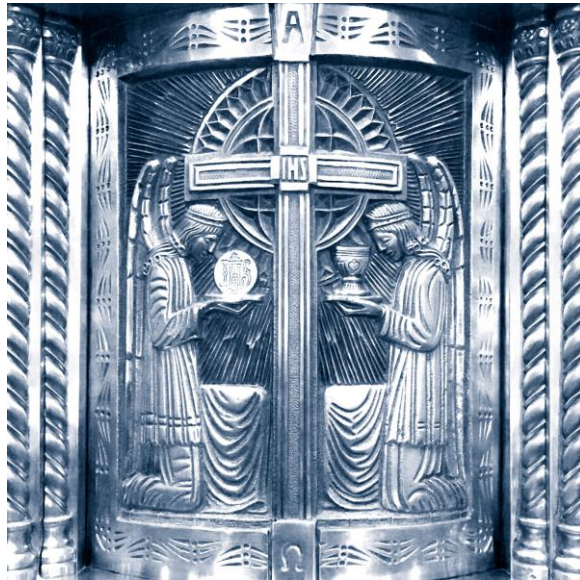




DIOCESE OF EL PASO LITURGICAL DIRECTIVES  
DIRECTIVAS LITÚRGICAS DE LA DIÓCESIS DE EL PASO



**Ministers of  
Holy Communion**

**Ministros de la  
Sagrada Comunión**

*Revised by the Diocesan Liturgical Commission · July 2015*  
*Revisado por la Comisión Litúrgica Diocesana · julio 2015*

## Sources

- GIRM** *General Instruction of the Roman Missal* from the *Roman Missal, Third Edition*, including proper adaptations for the United States; by the Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments (2011). Available online at <http://www.usccb.org/prayer-and-worship/the-mass/general-instruction-of-the-roman-missal/index.cfm>
- NDR** *Norms for the Distribution and Reception of Holy Communion Under Both Kinds in the Dioceses of the United States of America*, by the United States Conference of Catholic Bishops (2002). Available online at <http://www.usccb.org/prayer-and-worship/the-mass/norms-for-holy-communion-under-both-kinds/>
- RS** *Redemptionis Sacramentum, Instruction on Certain Matters to be Observed or to be Avoided Regarding the Most Holy Eucharist*; by the Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments (2004). Available online at [http://www.vatican.va/roman\\_curia/congregations/ccdds/documents/rc\\_con\\_ccdds\\_doc\\_20040423\\_redemptionis-sacramentum\\_en.html](http://www.vatican.va/roman_curia/congregations/ccdds/documents/rc_con_ccdds_doc_20040423_redemptionis-sacramentum_en.html)

**Cover image:** Detail of the tabernacle at Blessed Sacrament Church in El Paso.

## Fuentes

- IGMR** *Instrucción General del Misal Romano* del *Misal Romano, tercer edición típica*; por la Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos (2011). Disponible en línea en [http://www.vatican.va/roman\\_curia/congregations/ccdds/documents/rc\\_con\\_ccdds\\_doc\\_20030317\\_ordinamento-messale\\_sp.html](http://www.vatican.va/roman_curia/congregations/ccdds/documents/rc_con_ccdds_doc_20030317_ordinamento-messale_sp.html). (Los números de citas corresponden a la versión en inglés, que incorpora cambios para los EE.UU.)
- NDR** *Normas para la distribución y recepción de la Sagrada Comunión bajo las dos especies en las diócesis de los Estados Unidos de América*, por la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos (2002). Disponible en línea en [http://www.miamiarcb.org/Atimo\\_s/news/ADOM\\_Normas\\_para\\_Ministros\\_Extraordinarios\\_de\\_la\\_Sagrada\\_Comunion.pdf](http://www.miamiarcb.org/Atimo_s/news/ADOM_Normas_para_Ministros_Extraordinarios_de_la_Sagrada_Comunion.pdf)
- RS** *Redemptionis Sacramentum, Instrucción sobre algunas cosas que se deben observar o evitar acerca de la Santísima Eucaristía*; por la Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos (2004). Disponible en línea en [http://www.vatican.va/roman\\_curia/congregations/ccdds/documents/rc\\_con\\_ccdds\\_doc\\_20040423\\_redemptionis-sacramentum\\_sp.html](http://www.vatican.va/roman_curia/congregations/ccdds/documents/rc_con_ccdds_doc_20040423_redemptionis-sacramentum_sp.html)

**Imagen de la portada:** Detalle del tabernáculo en la iglesia del Santísimo Sacramento en El Paso.

- 1. Purpose of these directives** — The following directives have been devised to aid all ministers of Holy Communion, but especially Extraordinary Ministers of Holy Communion (EMHCs), “show the greatest reverence for the Most Holy Eucharist by their demeanor, their attire, and the manner in which they handle the consecrated bread or wine” (NDR 29).

Summarized below are the salient points of the source documents listed above, which govern the liturgy for the Universal Church and the dioceses of the United States, as well as specific guidance for the faithful of the Diocese of El Paso (RS 160). Because these local directives are not exhaustive, all ministers of Communion should be knowledgeable of and familiar with the entirety of the source documents, for they are rich in both practical knowledge and theological insight.

- 2. Eligibility** — Those wishing to serve as Extraordinary Ministers of Holy Communion in the Diocese of El Paso must:
  - a. be practicing Catholics, distinguished in their Christian life, faith and morals;

- 1. Objetivo de estas directivas** — Las siguientes directivas fueron creadas para ayudar a todos los ministros de Comunión, especialmente ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión, para que muestren “la mayor reverencia por la Santísima Eucaristía con su comportamiento, su atuendo y la manera en que manejan el pan y el vino consagrados” (NDR 29).

A continuación se resumen los puntos más destacados de las fuentes mencionadas anteriormente, que rigen la liturgia de la iglesia universal y de las diócesis de los Estados Unidos, así como una guía específica para los fieles de la Diócesis de El Paso (RS 160). Estas directivas locales no son exhaustivas; todo ministro de comunión debe estar bien informado y familiarizado con la totalidad de los documentos de origen, porque son ricos en conocimiento práctico y perspectiva teológica.

- 2. Elegibilidad** — Los que deseen servir como ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión en la Diócesis de El Paso deben:
  - a. ser católicos practicantes, que se distinguen en su vida cristiana, la fe y la

- b. have received the sacraments of Baptism, Eucharist, and Confirmation;
- c. be at least 17 years old;
- d. demonstrate a deep reverence for and devotion to the Holy Eucharist;
- e. be an active, registered member of a parish in the diocese;
- f. if married, be in a valid Catholic marriage;
- g. have the recommendation of their pastor.

EMHCs can be men or women, lay people or those in consecrated life. Pastors should take care to select EMHCs who represent the diversity of the community they will minister to.

- 3. Formation and commissioning** — “Extraordinary Ministers of Holy Communion should receive sufficient spiritual, theological and practical preparation to fulfill their role with knowledge and reverence” (*NDR* 28). In the Diocese of El Paso, Extraordinary Ministers of Holy Communion should be trained and prepared at the Tepeyac Institute and be commissioned by the bishop. Such commissioning will be for a three-year period. When that period concludes, EMHCs should discern with their pastors if they should renew their ministry for another three-year period. If so, EMHCs should then participate in Tepeyac’s continuing formation program for EMHCs.

All the faithful of the diocese, but especially those engaged in the diocese’s EMC formation programs, should be properly catechized in the following areas regarding the Eucharist:

- a. “the ecclesial nature of the Eucharist as the common possession of the whole Church;
- b. “the Eucharist as the memorial of Christ’s sacrifice, his death and resurrection, and as the sacred banquet;
- c. “the real presence of Christ in the Eucharistic elements, whole and entire — in each element of consecrated bread and wine” (*NDR* 25) and “that Christ, whole and entire, and the true Sacrament, is received even under only one species” (*GIRM* 282);
- d. “the kinds of reverence due at all times to the sacrament, whether within the Eucharistic liturgy or outside the celebration; and

moralidad;

- b. han recibido los sacramentos de Bautismo, Eucaristía y Confirmación;
- d. tener al menos 17 años de edad;
- c. demostrar una profunda reverencia y devoción a la Sagrada Eucaristía;
- e. ser un miembro activo registrado en una parroquia de la diócesis;
- f. si es casado, estar en un matrimonio católico válido;
- g. tener la recomendación de su párroco.

Ministros extraordinarios pueden ser hombres o mujeres, laicos o aquellos en la vida consagrada. Todo párroco deben tener cuidado de seleccionar ministros extraordinarios que representan la diversidad de la comunidad en la cual sirven.

- 3. Formación y comisión** — “Los ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión deberán recibir suficiente ayuda espiritual, teológica y preparación práctica para desempeñar su papel con conocimiento y reverencia” (*NDR* 28). En la Diócesis de El Paso, los ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión deben ser entrenados y preparados en el Instituto Tepeyac y comisionados por el obispo. Esta comisión es válida por un período de tres años. Al concluir ese periodo, los ministros extraordinarios deben discernir con sus párrocos si deben renovar su ministerio por otro período de tres años. Si es así, entonces los ministros extraordinarios deben participar en el programa de formación continua de Tepeyac para ministros extraordinarios.

Todos los fieles de la diócesis, pero especialmente los que participan en programas de formación de ministros extraordinarios, deben ser catequizados adecuadamente en las siguientes áreas con respecto a la Eucaristía:

- a. “la naturaleza eclesial de la Eucaristía como propiedad común de toda la Iglesia;
- b. “la Eucaristía como el memorial del sacrificio de Cristo, su muerte y resurrección, y como banquete sagrado;
- c. “la presencia real de Cristo en los elementos eucarísticos, completo e íntegro en cada elemento del pan y el vino consagrado” (*NDR* 25) y “que también bajo una sola de las dos especies se recibe a Cristo todo e íntegro y el verdadero Sacramento” (*IGMR* 282);
- d. “los tipos de reverencia hacia el sacramento, ya sean dentro de la liturgia de la

- e. “the role that ordinary and, if necessary, extraordinary ministers of the Eucharist are assigned in the Eucharistic assembly” (NDR 25).

EMHCs who have been commissioned by the bishop may be blessed in their parish in the manner prescribed by the *Book of Blessings*, nos. 1871–1896.

- 4. **Ordinary and extraordinary ministers** — Though bishops and priests, and the deacons who assist them, are exclusively the ordinary ministers of Holy Communion (GIRM 93, 94; RS 154), priests “may call upon extraordinary ministers to assist” to ensure there is a “sufficient number of ministers for Holy Communion so that it can be distributed in an orderly and reverent manner” (NDR 28, 27; GIRM 162). Generally, such a “sufficient number” equates to two ministers of the cup for every minister of the Eucharistic bread (NDR 30). But in all cases, the number of ministers “should not be increased beyond what is required for the orderly and reverent distribution of the Body and Blood of the Lord” (NDR 28).

When there are a sufficient number of ordinary ministers for the distribution of Holy Communion, EMHCs are not necessary (RS 157). “Indeed, the extraordinary minister of Holy Communion may administer Communion only when the priest and deacon are lacking, when the Priest is prevented by weakness or advanced age or some other genuine reason, or when the number of faithful coming to Communion is so great that the very celebration of Mass would be unduly prolonged” (RS 158).

Because their ministry is indeed “extraordinary,” EMHCs generally should not serve in another ministry during a Mass. Exceptions to this rule should be rare. Care should also be taken to ensure the deacon’s unique ministry is respected: When the Eucharist is distributed under both forms, “the deacon himself administers the chalice to the communicants” (GIRM 182, 94).

- 5. **Vesture and place among the assembly** — EMHCs should be appropriately attired (NDR 29), but should not wear albs or other insignia (GIRM 95, RS 153). At the beginning of Mass, EMHCs should not process in with the priest, deacon and altar servers (GIRM 49). Rather, once their

- comunión o fuera de la celebración; y
- e. “el papel que los ministros ordinarios de la Eucaristía, y si es necesario, el que los ministros extraordinarios desempeñan en la asamblea eucarística” (NDR 25).

Los ministros extraordinarios que fueron comisionados por el obispo pueden recibir una bendición en su parroquia usando la forma establecida en el *Bendicional*, núm. 1437–1465.

- 4. **Ministros ordinarios y extraordinarios** — Aunque los obispos y los sacerdotes, y aquellos diáconos que les asisten, son exclusivamente los ministros ordinarios de la Sagrada Comunión (IGMR 93, 94; RS 154), los sacerdotes “podrían pedir ayuda a los ministros extraordinarios” para asegurar que hay “un número suficiente de ministros de la Sagrada Comunión para que pueda ser distribuida de manera ordenada y reverente” (NDR 28, 27; IGMR 162). En general, un “número suficiente” equivale a dos ministros del cáliz para cada ministro del pan Eucarístico (NDR 30). Pero en todos los casos, el número de ministros “no debería ser aumentado más que lo exigido para la distribución ordenada y reverente del Cuerpo y la Sangre del Señor” (NDR 28).

Cuando hay un número suficiente de ministros ordinarios para la distribución de la Sagrada Comunión, los ministros extraordinarios no son necesarios (RS 157). “El ministro extraordinario de la Sagrada Comunión podrá administrar la Comunión solamente en ausencia del sacerdote o diácono, cuando el sacerdote está impedido por enfermedad, edad avanzada, o por otra verdadera causa, o cuando es tan grande el número de los fieles que se acercan a la Comunión, que la celebración de la Misa se prolongaría demasiado.” (RS 158).

Porque su ministerio es de hecho “extraordinario,” los ministros extraordinarios en general no deben servir en otros ministerios durante la misa. Las excepciones a esta regla deben ser raras. Se debe tener cuidado en asegurarse que sea respetado el único ministerio del diácono: Cuando se distribuye la Eucaristía en las dos formas, el diácono “ofrece el cáliz a quienes van a comulgar” (IGMR 182, 94).

- 5. **Vestidura y lugar entre la asamblea** — Los ministros extraordinarios deben estar vestidos apropiadamente (NDR 29), pero no deben usar albas u otra insignia (IGMR 95, RS 153). Al comienzo de la misa, los ministros extraordinarios no deben entrar en procesión con

preparations before Mass have been completed, EMHCs should take their place in the assembly (*NDR 25*).

- 6. Before Mass** — EMHCs should arrive early and ensure that there are sufficient communion cups with purificators, patens and corporal cloths placed at the credence table. Alternatively, corporal cloths may be placed on the altar before Mass. As all Eucharistic vessels should be placed on corporal cloths (*NDR 36*), this often requires more than one corporal cloth — one upon which the primary paten and chalice are placed for the consecration, a second for the vessels that will contain the Eucharistic bread, and a third for the communion cups.

EMHCs should assist in preparing sufficient — but not overabundant — hosts and wine to be consecrated (*NDR 30*). “As a general rule, Holy Communion is given from hosts consecrated at the same Mass and not from those reserved in the tabernacle. Precious Blood may not be reserved at one Mass for use at another” (*NDR 30*).

- 7. Reverencing the altar and tabernacle** — During Mass, the altar is revered with a profound bow as one passes in front of the altar. “A genuflection, made by bending the right knee to the ground, signifies adoration, and therefore it is reserved for the Most Blessed Sacrament” (*GIRM 274*). In churches where the tabernacle is situated in the sanctuary, priests and deacons genuflect when approaching the altar and again when departing from it, but not during the celebration of Mass itself (*GIRM 274*).

When approaching the tabernacle, ministers should genuflect after opening the tabernacle doors and again before closing them, but not while carrying a ciborium with the Body of Christ.

- 8. At the Preparation of the Gifts** — “The altar is prepared with corporal, purificator, Missal, and chalice (unless the chalice is prepared at a side table) by the deacon and the servers. The gifts of bread and wine are brought forward by the faithful and received by the priest or deacon. ... If one chalice is not sufficient for Holy Communion to be distributed under both kinds to the priest concelebrants or Christ's faithful, several chalices are placed on a corporal on the altar in an

el sacerdote, el diácono y los monaguillos (*IGMR 49*). Más bien, una vez que se han completado sus preparativos antes de la Misa, los ministros extraordinarios deben tomar su lugar en la asamblea (*NDR 25*).

- 6. Antes de la Misa** — Los ministros extraordinarios deben llegar temprano y asegurarse de que hay suficientes cálices de comunión con purificadores, patenas y corporales que son colocados en la credencia. Alternativamente, los corporales pueden ser colocados en el altar antes de la Misa. Como todos los vasos sagrados deben ser colocados en los corporales (*NDR 36*), esto a menudo requiere más de un corporal — el primero en donde el copón y el cáliz primarios son puestos, el segundo para los cupones que contienen el pan Eucarístico, y el tercero para los cálices de comunión que serán consagrados. Los ministros extraordinarios deben preparar suficientes — pero no sobreabundante — hostias y vino para ser consagrados (*NDR 30*). “Como regla general, la Sagrada Comunión se da de las hostias consagradas en la misma Misa y no de las que estén en reserva en el tabernáculo. La Preciosa Sangre no se reserva para la siguiente Misa” (*NDR 30*).

- 7. Reverencia al altar y al tabernáculo** — Durante la Misa, el altar se reverencia con una inclinación profunda cuando uno pasa frente al altar. “La genuflexión, que se hace doblando la rodilla derecha hasta el piso, significa adoración; y por eso se reserva para el Santísimo Sacramento” (*IGMR 274*). En las iglesias donde el tabernáculo está situado en el santuario, los sacerdotes y los diáconos hacen una genuflexión al acercarse al altar y otra al salir de él, pero no durante la celebración de la Misa (*IGMR 274*).

Al acercarse al tabernáculo, los ministros deben hacer una genuflexión después de abrir las puertas del tabernáculo y otra vez antes de cerrar, pero no al llevar el copón con el Cuerpo de Cristo.

- 8. En la preparación de los dones** — “El altar se prepara con un corporal, purificador, *Misal Romano* y cáliz (a menos que el cáliz se prepare en la mesa al lado) por el diácono y los acólitos. Los dones del pan y el vino los presentan los fieles y son recibidos por el sacerdote o el diácono. ... Si no es suficiente un cáliz para distribuir la Sagrada Comunión bajo las dos especies a los sacerdotes concelebrantes o a los fieles de Cristo, se debe preparar varios cálices con vino sobre un corporal



appropriate place, filled with wine” (NDR 36; GIRM 73).

There should not be bread and wine for the assembly and separate bread and wine for the priest celebrant, for a primary symbol that strengthens the sign of the “one bread” is the breaking of a large host and its fragments being distributed to additional patens (NDR 33, GIRM 331). Accordingly, when additional priests are concelebrating, each concelebrant should not have his own large host.

The principal chalice, which should be larger than the others (NDR 36, RS 105), should not be crowded with numerous communion cups. Additional cups with wine should be placed on a corporal off to one side of the altar (NDR 36). When preparing the principal chalice, water should be placed only in the principal chalice; water should not be poured in additional communion cups. As this action is reserved to priests or deacons, EMHCs should not pour water (GIRM 142, 178).

- 9. At the Breaking of the Bread** — EMHCs may approach the sanctuary during the *Agnus Dei*, but should not approach the altar until after the priest has received Communion (NDR 38; GIRM 162). During the *Agnus Dei*, the priest and deacon prepare the Eucharistic vessels with the consecrated hosts (NDR 37). EMHCs should not assist with this.

- 10. Receiving Holy Communion & the sacred vessels** — After the priest has received Communion, he gives Communion to the deacon (GIRM 182). EMHCs then receive Communion from either the priest or deacon (GIRM 182). Afterward, the priest or deacon hands to the EMHCs the sacred vessels for distribution of Holy Communion to the people (NDR 40; GIRM 162). According to the Church’s longstanding tradition, the deacon, if present, should prepare the communion cups and assist with the sharing of the Eucharistic wine at the time Communion is shared with the assembly (GIRM 182).

EMHCs may not give themselves Communion, nor receive Holy Communion in the manner of a concelebrating priest, nor wait to receive Holy Communion until after the distribution of Holy Communion is complete (GIRM 160, NDR 39).

en el altar en un lugar propio.” (NDR 36; IGMR 73).

No debe haber pan y vino para la asamblea y pan y vino separado para el sacerdote celebrante, porque un símbolo principal, que refuerza la señal de “un solo pan”, es la fracción de una gran hostia y sus fragmentos se distribuyen en patenas adicionales (NDR 33, IGMR 331). Por consecuencia, cuando sacerdotes adicionales están concelebrando, cada celebrante no debe tener su propia gran hostia.

El cáliz principal, que debe ser más grande que los otros (NDR 36, RS 105), no debe ser apiñado con numerosas copas de comunión. Los cálices adicionales se deben colocar en un corporal a un lado del altar (NDR 36). Al preparar el cáliz principal, un poco de agua se mezcla solamente en el cáliz principal; no se le mezcla agua en los vasos de comunión adicionales. Porque esta acción está reservada a los sacerdotes o diáconos, ministros extraordinarios no deben verter el agua (IGMR 142, 178).

- 9. Al partir el pan** — Los ministros extraordinarios pueden acercarse al santuario durante el *Agnus Dei*, pero no deben acercarse al altar hasta después de que el sacerdote haya recibido la comunión (NDR 38; IGMR 162). Durante el *Agnus Dei*, el sacerdote y el diácono preparan los copones con las hostias consagradas (NDR 37). Los ministros extraordinarios no deben ayudar con esto.

- 10. Recibir la Sagrada Comunión y los vasos sagrados** — Después de que el sacerdote comulgue le dará la comunión al diácono (IGMR 182). Entonces, los ministros extraordinarios reciben la Comunión del sacerdote o diácono (IGMR 182). Después, el sacerdote o el diácono entregan a los ministros extraordinarios los vasos sagrados para la distribución de la Sagrada Comunión al pueblo (NDR 40; IGMR 162). Según la tradición antigua de la Iglesia, el diácono, si está presente, debe preparar los cálices y compartir el vino eucarístico a la asamblea (IGMR 182).

Los ministros extraordinarios no se deben dar la comunión a sí mismos, no deben recibir la Sagrada Comunión en la forma de un sacerdote, ni deben esperar para recibir la Sagrada Comunión al terminar la distribución de la Sagrada Comunión (IGMR 160, NDR 39).

**11. Holy Communion in the form of bread** — The minister offers the Eucharistic bread by raising it and showing it to the communicant, saying, “The Body of Christ.” The person responds, “Amen.” No minister may change or add to these words (*GIRM* 161). The minister may not use the Eucharistic bread (host) to bless those receiving communion, imitating Benediction.

The option to receive the Eucharistic bread in the hand or on the tongue is the decision of the person receiving Holy Communion (*GIRM* 160). Though it is the norm in the United States for Holy Communion to be received while standing, a minister should not deny Communion to a person because they kneel (*GIRM* 160, *RS* 91).

**12. Blessings during the distribution of Holy Communion** — The purpose of the communion procession is the distribution of Holy Communion. Though in some places, it has become the custom to give a blessing to those unable to receive communion, this custom is to be determined by the pastor.

**13. When additional hosts are required** — As “it is most desirable that the faithful ... receive the Lord’s Body from hosts consecrated at the same Mass,” EMHCs should not (during the *Agnus Dei*, for example) bring to the altar from the tabernacle a ciborium containing hosts consecrated at an earlier Mass (*GIRM* 86). If additional hosts are needed after the distribution of Holy Communion has begun, a minister may bring a ciborium from the tabernacle with additional consecrated hosts to those ministers needing them.

**14. Special circumstances involving the form of bread** — If the minister or communicant should drop the host, either person should immediately pick up the host and consume it. This should be done as discreetly and as reverently as possible. If, for hygiene purposes, a dropped host cannot be consumed, it should be placed in a special container filled with water and, when dissolved, disposed of in an appropriate manner, such as in the sacarium. (If a church does not have a sacarium, see article 19.)

Ministers should ensure communicants consume the host completely (*GIRM* 161). If they do not consume it, a minister may stop the

**11. La Sagrada Comunión en la especie del pan** — El ministro ofrece el pan Eucarístico levantándolo y mostrándolo al comulgante, diciendo: “El Cuerpo de Cristo.” La persona responde: “Amén.” Ningún ministro puede cambiar o añadir alguna cosa a estas palabras (*IGMR* 161). El ministro no puede utilizar el pan eucarístico (la hostia) para bendecir a los que reciben la comunión.

La opción de recibir el pan Eucarístico en la mano o en la lengua es una decisión de la persona que recibe la Sagrada Comunión (*IGMR* 160). A pesar de que es la norma en los Estados Unidos que la Sagrada Comunión se recibe mientras está de pie, un ministro no debería negar la comunión a una persona porque se arrodille (*IGMR* 160, *RS* 91).

**12. Bendiciones durante la distribución de la Sagrada Comunión** — El objetivo de la procesión de la Comunión es la distribución de la Sagrada Comunión. Aunque en algunos lugares, es la costumbre de dar una bendición para aquellos que no pueden recibir la comunión, esta costumbre será determinada por el párroco.

**13. Cuando las hostias adicionales se requieren** — Como es mucho el deseo que los fieles, “como está obligado a hacerlo también el mismo sacerdote, reciban el Cuerpo del Señor de las hostias consagradas en esa misma Misa,” los ministros extraordinarios no deben (durante el *Agnus Dei*, por ejemplo) llevar al altar el copón del tabernáculo que contiene hostias consagradas en alguna misa anterior (*IGMR* 86). Si se necesitan hostias consagradas adicionales después de que ha comenzado la distribución de la Sagrada Comunión, un ministro puede traer un copón del sagrario con hostias consagradas adicionales a aquellos ministros que las necesitan.

**14. Circunstancias especiales relativas a la especie de pan** — Si al ministro o al comulgante se le llega a caer la hostia, cualquier persona debe recoger inmediatamente la hostia y consumirla. Esto debe hacerse con la mayor discreción y con la mayor reverencia que sea posible. Si, por razones de higiene, una hostia que se ha caído no puede ser consumida, se debe colocar en un recipiente especial lleno de agua y, cuando se disuelva, disponerlo de una manera apropiada, tal como en el sacarium. (Si una iglesia no tiene un sacarium, véase el artículo 19.)

Los ministros deben asegurarse que los comulgantes consuman la hostia completamente

distribution of Communion and go to them to politely ensure the host is consumed. “Special care should be taken to ensure that the host is consumed by the communicant in the presence of the minister, so that no one goes away carrying the Eucharistic species in his hand” (RS 92). Ministers should always be mindful and considerate of aged persons and those with disabilities.

- 15. Holy Communion from the cup** — The minister offers the cup to the communicant, saying, “The Blood of Christ.” The person responds “Amen.” No minister may change or modify these words (NDR 43), nor may the cup be left on the altar or anywhere else for a communicant to drink from, nor may the cup be passed from one person to another (RS 94). A minister of Holy Communion must always be present for the distribution of the Blood of Christ during Mass.

“After each communicant has received the Blood of Christ, the minister carefully wipes both sides of the rim of the chalice with a purificator. This action is a matter of both reverence and hygiene. For the same reason, the minister turns the chalice slightly after each communicant has received the Precious Blood” (NDR 45, GIRM 286).

“It is the choice of the communicant, not the minister, to receive from the chalice” (NDR 46). No person should be refused the cup if he or she wishes to receive the Eucharistic wine, nor should a person be forced against one’s will to drink the Blood of Christ.

- 16. Special circumstances involving the cup** — In the Diocese of El Paso, Holy Communion is not to be distributed by means of intinction, that is, by dipping the host into the Precious Blood, nor by spoon or tube.

If the Eucharistic wine is spilled, the minister should immediately take his or her purificator and clean the spilled wine. If necessary, the affected area may be also washed with water, which should then be poured into the sacrarium (GIRM 280). (If a church does not have a sacrarium, see article 19.) This should be done with great care, reverence and discretion, and with sensitivity toward the person who spilled the Blood of Christ. It is helpful that the purificators be absorbent.

(IGMR 161). Si no la consumen, un ministro puede dejar la distribución de la Comunión e ir a su alcance y asegurarse cortésmente que consuma la hostia. “Póngase especial cuidado en que el comulgante consuma inmediatamente la hostia, delante del ministro, y ninguno se aleje teniendo en la mano las especies Eucarísticas” (RS 92). Los ministros siempre deben ser conscientes y considerados con las personas de edad y las personas con discapacidades.

- 15. La Sagrada Comunión del cáliz** — El ministro ofrece el cáliz al comulgante, diciendo: “La Sangre de Cristo.” La persona responde: “Amén.” Ningún ministro puede cambiar o modificar estas palabras (NDR 43), ni tampoco puede dejar el cáliz en el altar o en cualquier otro lugar para un comulgante que va a beber, ni se puede pasar el cáliz de una persona a otra (RS 94). Un ministro de la Sagrada Comunión siempre debe estar presente para la distribución de la Sangre de Cristo en la misa.

“Después de que cada comulgante haya recibido la Sangre de Cristo, el ministro muy cuidadosamente limpia ambos lados del borde del cáliz con un purificador. Esta acción es una manera tanto de reverencia como de higiene. Por la misma razón, el ministro gira el cáliz ligeramente después de que cada comulgante haya recibido la Preciosa Sangre” (NDR 45, IGMR 286).

“Es la decisión del comulgante, no del ministro, si quiere comulgar del cáliz” (NDR 46). A ninguna persona se le debe negar el cáliz si él o ella desea recibir el vino Eucarístico, ni debe ser una persona forzada a beber de la Sangre de Cristo.

- 16. Circunstancias especiales relativas a la especie de vino** — En la Diócesis de El Paso, la Sagrada Comunión no es para ser distribuida por medio de intincción, es decir, por inmersión de la hostia en el cáliz, ni con cuchara o popote.

Si se derrama el vino eucarístico, el ministro debe tomar inmediatamente su purificador y limpiar el vino derramado. Si es necesario, el área afectada se puede también lavar con agua, que luego debe ser vaciada en el lavabo de la sacristía (IGMR 280). (Si una iglesia no tiene un sacrarium, véase el artículo 19.) Esto debe hacerse con mucho cuidado, respeto y discreción, y con sensibilidad hacia la persona que derramó la Sangre de Cristo. Es útil que los purificadores sean absorbentes.

“Se debe evitar completamente, después de la



“The pouring of the Blood of Christ after the consecration from one vessel to another is completely to be avoided” (RS 106).

- 17. After Communion** — After Communion, EMHCs should consume immediately and reverently what remains of the Precious Blood from their cups at the point of distribution (NDR 52). If the quantity is too much for the EMC to consume reverently, the cup may carefully be taken to the credence table and the Precious Blood may be consumed there by the priest, deacon or other EMHCs. Patens and cups should be placed on a corporal cloth at the credence table so they may be purified; they should not be taken to the altar (NDR 53).

A ciborium may be at the credence table or altar to receive consecrated hosts not consumed during Communion. This is then reverently returned to the tabernacle by a minister without ceremony or procession. Alternatively, a paten may be taken directly to the tabernacle and hosts placed in the ciborium therein (NDR 51). If there are a few hosts, they may be consumed by the EMC in a reverent manner.

- 18. Purifying the vessels** — The sacred vessels should be purified at the credence table by a priest or deacon, not by an EMC (GIRM 163, 183). This can be done immediately after Communion or immediately after Mass, especially if there are several vessels (GIRM 163, 183). If purification takes place after Mass, the vessels should be covered with a purificator until then (GIRM 163).

To purify the vessels, the priest or deacon “collects the fragments, should any remain, and ... purifies the paten or ciborium over the chalice, and after this, purifies the chalice, saying quietly the formula ‘*What has passed our lips...*’ and dries the chalice with a purificator” (GIRM 163). EMHCs may assist the priest or deacon by pouring water into the sacred vessels, which is then collated in the principal chalice for consumption by the priest or deacon (NDR 52, GIRM 182).

After the vessels are purified (that is, after the sacred species have been consumed fully by the priest or deacon), their washing with water and soap after Mass remains an important part of the EMC’s ministry.

consagración, vaciar la Sangre de Cristo de un cáliz a otro” (RS 106).

- 17. Después de la Comunión** — Al concluir la Comunión, los ministros extraordinarios deben consumir inmediatamente y con reverencia lo que queda de la Preciosa Sangre de sus cálices en el punto de distribución (NDR 52). Si la cantidad es demasiada para el ministro extraordinario, el cáliz se lleva con cuidado a la credencia y la Preciosa Sangre se puede consumir allí por el sacerdote, diácono u otro ministro extraordinario. Las patenas y los cálices se deben colocar en un corporal en la credencia para que puedan ser purificados; estos no deben ser llevados al altar (NDR 53).

Se permite tener un copón sobre la credencia o el altar para aquellas hostias consagradas que no se consumieron durante la Comunión. Entonces, es devuelto con reverencia al tabernáculo por un ministro sin ceremonia o procesión. Alternativamente, un copón se puede llevar directamente al tabernáculo y colocarlo en sí (NDR 51). Si hay pocas hostias, pueden ser consumidas por el ministro extraordinario de una manera reverente.

- 18. Purificación de los vasos sagrados** — Los vasos sagrados deben ser purificados en la credencia por un sacerdote o diácono, no por un ministro extraordinario (IGMR 163, 183). Esto se puede hacer inmediatamente después de la Comunión o inmediatamente después de la Misa, especialmente si hay muchos vasos sagrados (IGMR 163, 183). Si la purificación se lleva a cabo después de la misa, los vasos sagrados deben estar cubiertos con un purificador hasta ese momento (IGMR 163).

Para purificar los vasos sagrados, el sacerdote o diácono “recoge las partículas, si las hay; purifica la patena o el copón sobre el cáliz; después purifica el cáliz diciendo en secreto: ‘*Haz, Señor, que recibamos...*’ y seca el cáliz con el purificador” (IGMR 163). Los ministros extraordinarios pueden ayudar al sacerdote o diácono vertiendo agua en los vasos sagrados, y se unen en el cáliz principal para el consumo por el sacerdote o el diácono (NDR 52, IGMR 182).

Después de que los vasos sagrados han sido purificados (es decir, después que las sagradas especies han sido consumidas totalmente por el sacerdote o el diácono), se deben limpiar con agua y jabón después de misa, esto sigue siendo

una parte importante del ministerio de los ministros extraordinarios.

**19. Reverence for the sacred species** — Though purification of the sacred vessels is reserved to priests and deacons, it is important for all the faithful to remember that “whatever may remain of the Blood of Christ must be entirely and immediately consumed” (RS 107). As such, the Blood of Christ may never be poured into the sacrarium nor on the ground. “Any action that is voluntarily and gravely disrespectful of the sacred species ... for example casting the sacred species into the sacrarium or in an unworthy place or on the ground” is a grave offence (RS 107). Accordingly, the water used for the purification of vessels is to be consumed, not used to water plants in the church, for example (GIRM 334, RS 120). Water used to wash the sacred vessels and water used to initially launder altar linens that have absorbed the Precious Blood or that may contain particles of the Body of Christ should also be poured into the sacrarium (GIRM 280).

In churches without a sacrarium, water that would be poured into it can instead be poured reverently into the ground at a designated spot on the church property (RS 120).

Respect should likewise be shown to the sacred vessels themselves, as they are “held in special honor” and have been blessed for liturgical use (GIRM 327, RS 118). As such, they should not be stacked irreverently nor carried casually.

**20. Communion for the sick** — Special training should be given to any EMC who will take Communion to the sick. The Eucharist may not be given to a person who has not been commissioned for this purpose — for example, a caregiver who has not been commissioned.

An EMC who takes the Eucharist to a sick person “should go insofar as possible directly from the place where the Sacrament is reserved to the sick person’s home, leaving aside any [other] business so that any danger of profanation may be avoided and the greatest reverence for the Body of Christ may be ensured” (RS 133). If receiving the Eucharist for the sick during Mass, the minister should do so after the communion procession has concluded, but before the Prayer after Communion; the minister should then depart

**19. Reverencia por las sagradas especies** — Aunque la purificación de los vasos sagrados está reservada a los sacerdotes y diáconos, es importante que todos los fieles recuerden que “de inmediato deben consumir, íntegramente, el vino consagrado que quizá haya quedado” (RS 107). En verdad, la Sangre de Cristo nunca debe ser vaciada en el sacrarium ni en el suelo. “Cualquier acción, voluntaria y grave, de desprecio a las sagradas especies ... por ejemplo, arrojando las sagradas especies en el lavabo de la sacristía, o en un lugar indigno, o por el suelo” es una ofensa grave (RS 107). En consecuencia, el agua utilizada para la purificación de los vasos se debe consumir, y por ejemplo, no se debe de utilizar para regar las plantas de la iglesia. (IGMR 334, RS 120). El agua utilizada para lavar los vasos sagrados y el agua utilizada para lavar inicialmente los manteles del altar que han absorbido la Preciosa Sangre o que puedan contener partículas del Cuerpo de Cristo también debe verterse en el sacrarium (IGMR 280).

En las iglesias sin un sacrarium, el agua que se va a vaciar, se hace con reverencia en un lugar en la tierra designado en la propiedad de la iglesia (RS 120).

El respeto también se deberá demostrar en que los vasos sagrados, “merecen especial honor” ya que han sido bendecidos para el uso litúrgico (IGMR 327, RS 118). Como tales, no deben ser amontonados de una manera irreverente ni deben llevarse de una manera casual.

**20. Comunión para los enfermos** — Entrenamiento especial se debe dar a todo ministro extraordinario que lleve Comunión a los enfermos. La Eucaristía no se debe dar a una persona sin haber sido comisionada para este fin — por ejemplo, un cuidador de enfermos que no ha sido comisionado.

Un ministro extraordinario que lleva la Eucaristía a una persona enferma “irá directamente, en cuanto sea posible, desde el lugar donde se reserva el Sacramento hasta el domicilio del enfermo, excluyendo mientras tanto cualquier otra actividad profana, para evitar todo peligro de profanación y para guardar el máximo respeto al Cuerpo de Cristo.” (RS 133). Si el ministro recibe la Eucaristía para los enfermos durante la Misa, el ministro debe hacerlo después

immediately.

Only a sufficient number of consecrated hosts should be carried to the sick, and in a pyx that has been properly blessed for this purpose (*GIRM 333, Book of Blessings nos. 1360–1387*). While carrying the Eucharist, ministers should strive to keep silence, pray, and be especially mindful of the sacred responsibility that has been entrusted to them. If a minister is unable to give Holy Communion to a sick person, the host must be returned to the church or consumed immediately; the Eucharist may never be kept in an EMC's car, bag or home (*RS 132*).

Though EMHCs should not wear insignia at Mass, it is helpful that they wear some sort of insignia when visiting health care facilities to indicate they are commissioned extraordinary ministers of Communion.

de la procesión de comunión cuando ya haya concluido, antes de “la Oración después de la Comunión”; luego el ministro debe salir inmediatamente.

Sólo un número suficiente de hostias consagradas deben llevarse a los enfermos, y en un píxide o relicario que ha sido debidamente bendecido para este fin (*IGMR 333, Bendicional núm. 1180–1211*). Mientras lleva la Eucaristía, los ministros deben esforzarse por permanecer en silencio, orar, y ser especialmente conscientes de la responsabilidad sagrada que se le ha sido confiada. Si no fue posible dar la Comunión a la persona enferma, el ministro debe devolverla a la iglesia o consumirla de inmediato; la Eucaristía nunca debe mantenerse en el coche de un ministro extraordinario, su bolsa o en su hogar (*RS 132*).

Aunque los ministros extraordinarios no deben usar insignias en la Misa, es útil que lleven algún tipo de insignia al visitar los centros de salud para indicar que son comisionados como ministros extraordinarios de la Comunión.

*Promulgated  
this XXXX day of XXXX  
in the Year of Our Lord 2015,  
the feast of XXXXX*

*+ Most Rev. Mark Joseph Seitz, D.D.  
Bishop of El Paso*

*Promulgada  
este XXXX día de XXXX  
en el año del Señor de 2015,  
el fiesta de XXXX*

*+ S.E. Mons. Mark Joseph Seitz, D.D.  
Obispo de El Paso*